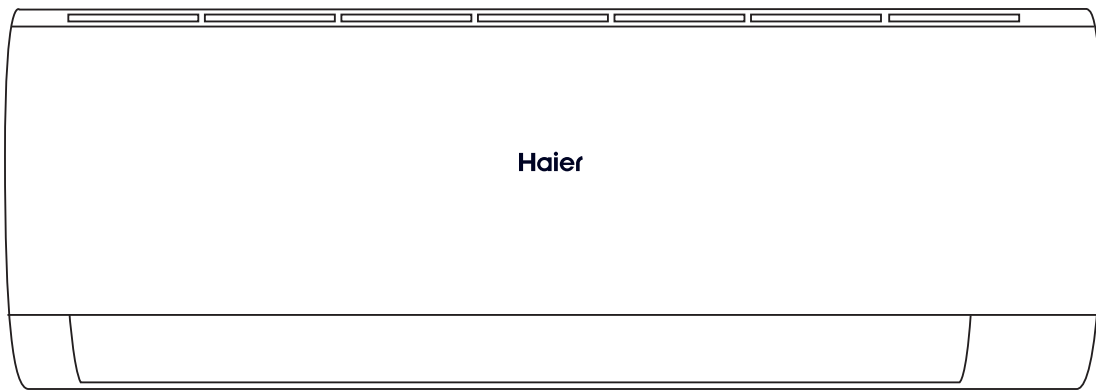


# Haier



**HE2**



[www.haierhvac.eu](http://www.haierhvac.eu)

English

Български

Češky

Danish

Deutsch

Ελληνικά

Español

Français

Italiano

Magyar

Nederlands

Português

Polski

Hrvatski

Model List /

Списък на моделите /

Seznam modelů /

Liste over modeller /

Modell-Liste /

Λίστα μοντέλων /

Lista de modelos /

Liste des modèles /

Modell lista /

Elenco dei modelli /

Modellijst /

Liste over modeller /

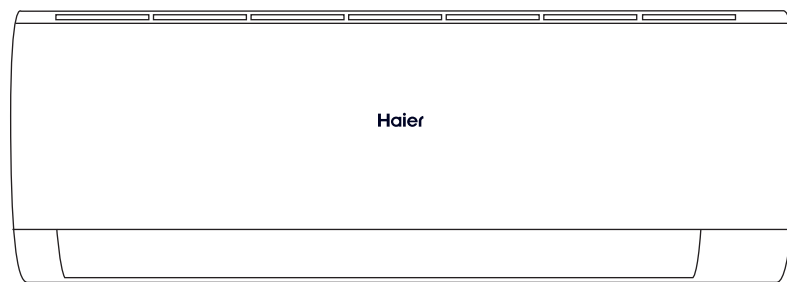
Lista de modelos /

Modeller:

AS25PCHHRA-NR	AS25RBAHRA-3	AS25RBAHRA-RE
AS35PCHHRA-NR	AS35RBAHRA-3	AS35RBAHRA-RE
AS50PDHHRA-NR	AS50RCBHRA-3	AS50RCBHRA-RE
AS20PBPHRA-PRE	AS68RDAHRA-3	AS68RDAHRA-RE
AS25PBPHRA-PRE	AS35RBAHRA-4	AS25RBAHRA-PC
AS35PBPHRA-PRE	AS50RCBHRA-4	AS35RBAHRA-PC
AS50PDPHRA-PRE	AS68RDAHRA-4	AS50RCBHRA-PC
AS71PEPHRA-PRE	AS25PBPHRA-BH	AS68RDAHRA-PC
AS25PBAHRA-PRO	AS35PBPHRA-BH	AS25RBAHRA-B
AS35PBAHRA-PRO	AS50PDPHRA-BH	AS35RBAHRA-B
AS50PDAHRA-PRO	AS25PBPHRA-S	AS50RCBHRA-B
AS71PDAHRA-PRO	AS35PBPHRA-S	AS68RDAHRA-B
AS25RBAHRA-PL	AS50PDPHRA-S	AS25SBBHRA-MWV
AS35RBAHRA-PL	AS25RBAHRA-5	AS35SBBHRA-MWV
AS50RCBHRA-PL	AS35RBAHRA-5	AS50SDBHRA-MWV
AS68RDAHRA-PL	AS50RDAHRA-5	AS71SEPHRA-MWV
AS50RDAHRA-PL	AS68RDAHRA-5	

## MANUAL DE INSTRUÇÕES GUIA RÁPIDO

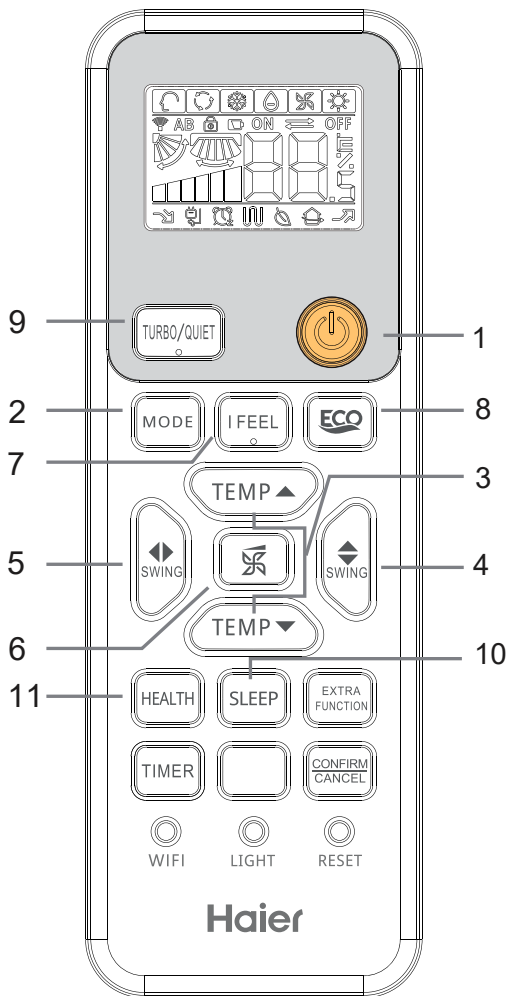
### AR CONDICIONADO AMBIENTE DO TIPO SPLIT



- Introduzir a referência do produto no campo de pesquisa para encontrar o manual completo
- Leia este manual de instruções antes de utilizar o ar condicionado. Guarde este manual de instruções para referência futura. Este aparelho é enchido com gás R32.



## ■ Controlo remoto



### FUNÇÕES PRINCIPAIS

#### 1. LIGAR/DESLIGAR

Prima o botão ON e OFF para ligar/desligar o aparelho.

#### 2. MODO

Cada vez que premir, o modo muda da seguinte forma:

Modo AUTOMÁTICO → Modo de Refrigeração → Modo de SECAGEM → Modo de VENTILAÇÃO → Modo de Aquecimento

Modo de funcionamento	AUTO	FRIO	SECAR	VENT.	CALOR
Controlo remoto					

#### 3. Botão TEMP

Prima o botão / .

Cada vez que premir o botão, a temperatura aumenta ou diminui 1°C; se manter premido o botão, a temperatura muda rapidamente.

#### 4. BALANÇAR PARA CIMA E PARA BAIXO

Cada vez que premir o botão, o controlo remoto apresentará o seguinte ciclo:

MODO DE AQUECIMENTO:



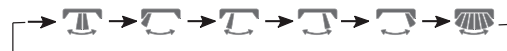
Outros modos:



#### 5. BALANÇAR PARA A ESQUERDA E PARA A DIREITA

Cada vez que premir o botão SWING para a esquerda/direita o controlo remoto apresentará os seguintes ícones:

Controlo remoto:



#### 6. Botão VELOCIDADE DA VENTILAÇÃO

Cada vez que premir este botão, a velocidade da ventilação muda da seguinte forma:

Controlo remoto:




## FUNÇÕES AVANÇADAS


### 7. Botão I FEEL

O sensor no controlo remoto fica ativo e, de 3 em 3 minutos, envia os dados de temperatura para o aparelho interior, ficando o ar condicionado a funcionar de acordo com esta informação.

### 8. Botão ECO




Prima o botão  para ativar a função ECO.

### 9. Botão TURBO/QUIET




Prima o botão  para alternar facilmente entre os modos Turbo e Silencioso. Cada vez que premir o botão, o controlo remoto alternará da seguinte:



### 10. Botão SLEEP

Prima o botão , o controlo remoto apresentará o ícone  e entrará no modo de suspensão. Prima novamente o botão  para cancelar a função de suspensão.

### 11. Botão HEALTH

Prima o botão , o controlo remoto apresenta o ícone , iniciando a função HEALTH (Saúde). Prima novamente o botão  para cancelar a função Health (Saúde).

Nota: Todas as ilustrações deste manual servem apenas para fins explicativos. O seu aparelho de ar condicionado poderá ser ligeiramente diferente. Prevalecerá a forma real. As ilustrações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio para futuras melhorias.

# Manutenção

## Para uma utilização inteligente do ar condicionado

- Definir corretamente a temperatura ambiente da divisão.
- Não bloquear a entrada ou a saída de ar.
- Fechar as portas e as janelas durante o funcionamento do aparelho.
- Utilizar o temporizador de forma eficaz.
- Se o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, desligue o interruptor de alimentação elétrica principal.
- Utilizar as grelhas de forma eficaz.

### Controlo remoto

- Não limpar com água. Limpe o controlador com um pano seco. Não utilizar limpa-vidros ou um pano químico.

### Caixa interior

- Limpe o aparelho de ar condicionado com um pano macio e seco. Para manchas difíceis, utilize um detergente neutro diluído em água. Esprema a água do pano antes de o limpar e, em seguida, limpe completamente o detergente.
- Não utilizar para a limpeza: gasolina, benzina, diluente ou produtos de limpeza que possam danificar o revestimento do aparelho.
- Não utilizar água quente a mais de 40°C (104°F), pois pode causar a descoloração ou deformação do aparelho.

### Limpeza do filtro de ar

1. Abrir a grelha de entrada de ar, puxando-a para cima.
2. Retirar o filtro. Empurrar a patilha central do filtro ligeiramente para cima até se soltar do batente e retirar o filtro para baixo.
3. Limpar o filtro. Utilize um aspirador para remover o pó ou lave o filtro com água. Após a lavagem, secar completamente o filtro à sombra.
4. Colocar o filtro novamente antes de utilizar aparelho.

# Resolução de problemas

## Antes de contactar a assistência técnica, verifique o seguinte.

	Fenómeno	Causa ou elementos a verificar		Fenómeno	Causa ou elementos a verificar	
Inspeção normal de desempenho	O sistema não reinicia imediatamente.	- Se a máquina for parada, não reiniciará imediatamente antes de decorridos 3 minutos, para proteger o sistema. - Quando é retirada a ficha de alimentação e, em seguida, é desligada e ligada novamente, o circuito de proteção atua durante 3 minutos para proteger o ar condicionado	Inspeção normal de desempenho	No modo de secagem, a velocidade da ventoinha não pode ser alterada.	- No modo DRY (Secagem), se a temperatura ambiente descer abaixo da temperatura definida de 2°C, o aparelho funcionará de forma intermitente em velocidade BAIXA, independentemente da regulação da VENTILAÇÃO.	
	Ouve-se um ruído	- Durante o funcionamento ou quando o aparelho estiver parado, poderá ouvir um ruído borbulhante. Durante os primeiros 2-3 minutos após o arranque do aparelho, este ruído é mais perceptível. (Este ruído é causado pelo fluxo de refrigerante no sistema). - Ouve-se um ruído de estalos durante o funcionamento do aparelho. Este ruído é causado pela expansão ou contração do armário devido a mudanças de temperatura. - Se ouvir um ruído forte quando o aparelho estiver a funcionar, o filtro de ar poderá estar demasiado sujo.		Não funciona	- A ficha de alimentação está ligada? - Há alguma falha de energia? - O fusível está queimado?	
	São gerados cheiros.	- Deve-se ao facto de o sistema fazer circular os odores do ar interior, como o cheiro dos móveis, da tinta, de cigarros.		Refrigeração deficiente	Refrigeração deficiente	- O filtro de ar está sujo? Normalmente, deve ser limpo de 15 em 15 dias. - Existem quaisquer obstruções à frente da entrada ou da saída? - A temperatura foi regulada corretamente? - Há portas ou janelas abertas? - Há alguma luz solar direta a entrar pela janela quando aparelho está a funcionar no modo de refrigeração? (utilizar cortinas) - Existem demasiadas fontes de calor ou demasiadas pessoas na sala durante o funcionamento em modo de refrigeração?
	Névoa ou vapor expelidos.	- Durante o modo COOL (Refrigeração) ou DRY (Secagem), o aparelho interior pode emitir névoa. Isto deve-se ao facto de o ar interior arrefecer subitamente.				

# Precauções

## ⚠️ ATENÇÃO

Contacte o seu revendedor para instalar o ar condicionado.

Não tente instalar o ar condicionado sozinho. Uma instalação incorreta pode provocar choques elétricos, incêndios ou fugas de água.

## ⚠️ ATENÇÃO

Se detetar uma anomalia como, por exemplo, uma pequena queimadura, pare imediatamente de utilizar o botão de comando e contacte o seu revendedor.

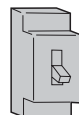


DESLIGADO



CUMPRIMENTO RIGOROSO

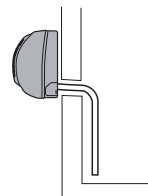
Utilizar uma fonte de alimentação com um disjuntor de utilização exclusiva.



Certifique-se de que o dreno encaixa corretamente.



CUMPRIMENTO RIGOROSO



Introduzir o cabo de alimentação na tomada.



CUMPRIMENTO RIGOROSO

Certifique-se de que utiliza a tensão correta.



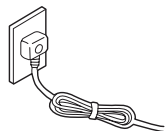
CUMPRIMENTO RIGOROSO

1. Não deixe o cabo de alimentação estendido ou ligado a meio caminho.  
2. Não instalar num local onde exista a possibilidade de fuga de gás inflamável à volta do aparelho.  
3. Não expor o aparelho a vapor ou a fumos de óleo.



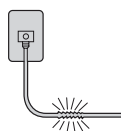
PROIBIÇÃO

Não deixe o cabo de alimentação elétrica enrolado.



PROIBIÇÃO

Tenha cuidado para não danificar o cabo de alimentação elétrica.



PROIBIÇÃO

Não introduzir quaisquer objetos na entrada ou saída de ar do aparelho.



PROIBIÇÃO

Não iniciar ou parar o funcionamento desligando o cabo de alimentação, etc.



PROIBIÇÃO

Não direcionar o fluxo de ar diretamente para as pessoas, especialmente para crianças ou idosos.



PROIBIÇÃO

Não tente reparar ou reconstruir por si próprio.

Ligue o cabo de terra



ligação à terra

## ⚠️ CUIDADO

Não utilizar para fins de armazenamento de alimentos, obras de arte, instrumentos de precisão, criação ou cultivo.



PROIBIÇÃO

Especialmente se estiver a utilizar um aparelho ao mesmo tempo, ventile com ar fresco de vez em quando.



CUMPRIMENTO RIGOROSO

Não utilizar o interruptor com as mãos húmidas.



PROIBIÇÃO

Não instalar o aparelho perto de uma lareira ou de outro aparelho de aquecimento.



PROIBIÇÃO

Verificar se o suporte de instalação está em boas condições.



PROIBIÇÃO

Não utilizar água para limpar o aparelho.



PROIBIÇÃO

Não colocar animais ou plantas na trajetória direta do fluxo de ar.



PROIBIÇÃO

Não colocar objetos em cima do aparelho nem subir para cima do mesmo.



PROIBIÇÃO

Não colocar uma jarra ou um recipiente com água em cima do aparelho.



PROIBIÇÃO

# Precauções

## ATENÇÃO

- O aparelho deve ser guardado num local onde não existam fontes de ignição permanentes (por exemplo, uma chama acesa, um aparelho a gás a funcionar ou um aquecedor elétrico a funcionar).
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimentos. Apenas deve ser utilizado por pessoas que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e estejam conscientes dos perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.
- Leia as instruções de manutenção antes de abrir o aparelho.
- Pode ocorrer irritação dos olhos ou da pele devido à exposição à entrada de ar superior e do interior. Ao remover e substituir o filtro de ar para manutenção, certifique-se de que a alimentação está desligada antes de se aproximar do aparelho.
- Antes de substituir ou limpar a lâmpada UV-C, o aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação.

## CONFORMIDADE COM A REGULAMENTAÇÃO EUROPEIA PARA OS MODELOS

Clima: Tensão T1: 220-240V

CE \_\_\_\_\_

Todos os produtos estão em conformidade com a seguinte disposição europeia:

2014/53/UE (VERMELHO) 2014/517/UE (GÁS FLUORADO) 2010/30/UE (ENERGIA) 2009/125/UE (ENERGIA) 2006/1907/CE (REACH)

RoHS \_\_\_\_\_

Os produtos cumprem os requisitos da Diretiva

2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (Diretiva RSP da UE)

REEE \_\_\_\_\_

De acordo com a Diretiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu, informamos o consumidor sobre os requisitos para a eliminação de equipamentos elétricos e eletrónicos.

REQUISITOS DE ELIMINAÇÃO: \_\_\_\_\_



O seu aparelho de ar condicionado possui este símbolo, o que significa que os produtos elétricos e eletrónicos não devem ser misturados com os resíduos domésticos não selecionados. Não tente desmontar sozinho o sistema:

\_\_\_\_\_ a desmontagem do ar condicionado, o tratamento do refrigerante, do óleo e de outras peças devem ser efetuadas por um técnico qualificado, de acordo com os regulamentos locais e nacionais. O aparelho de ar condicionado deve ser tratado numa instalação de tratamento especializada para a sua reutilização, reciclagem e recuperação.

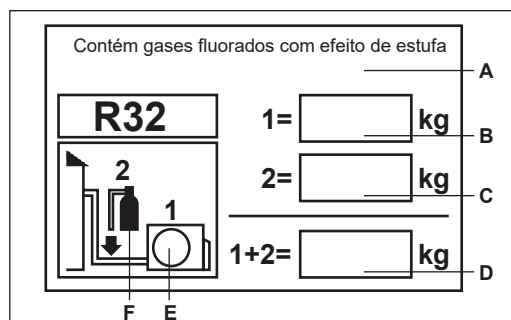
Ao garantir que este produto é eliminado corretamente, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para mais informações, contacte o seu instalador ou a autoridade local. A pilha deve ser retirada do controlo remoto e eliminada separadamente, de acordo com a legislação local e nacional.

Wi-Fi \_\_\_\_\_

- Potência máxima de transmissão sem fios (20dBm)

- Intervalo de frequências de funcionamento sem fios (2400~2483,5MHz)

## INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE O REFRIGERANTE UTILIZADO



Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa. Não libertar para a atmosfera.

Tipo de refrigerante: R32

GWP = 675

GWP = Potencial de Aquecimento Global

Preencher com tinta indelével,

- 1 a carga de refrigerante do produto na fábrica
- 2 a carga adicional de refrigerante adicionada no terreno e
- 1 a carga total de refrigerante na etiqueta de carga de refrigerante fornecida com o produto. A etiqueta preenchida deve ser afixada junto à porta de carga do produto (por exemplo, no interior da tampa do ponto de regulação).

A Contém gases fluorados com efeito de estufa

B Carga de refrigerante de fábrica do produto: ver a chapa de características do aparelho

C Carga adicional de refrigerante adicionada no terreno

D Carga total de refrigerante

E Aparelho exterior

F Cilindro de refrigerante e linha de carga

此框内由厂家印说明书专用号一维码(厂家生成),宽51\*高12mm。此绿框仅用于定位,实际印刷时删掉。

00105101450

# Haier



English

Български

Češky

Danish

Deutsch

Ελληνικά

Español

Français

Italiano

Magyar

Nederlands

Português

Polski

Hrvatski

English

Български

Češky

Danish

Deutsch

Ελληνικά

Español

Français

Italiano

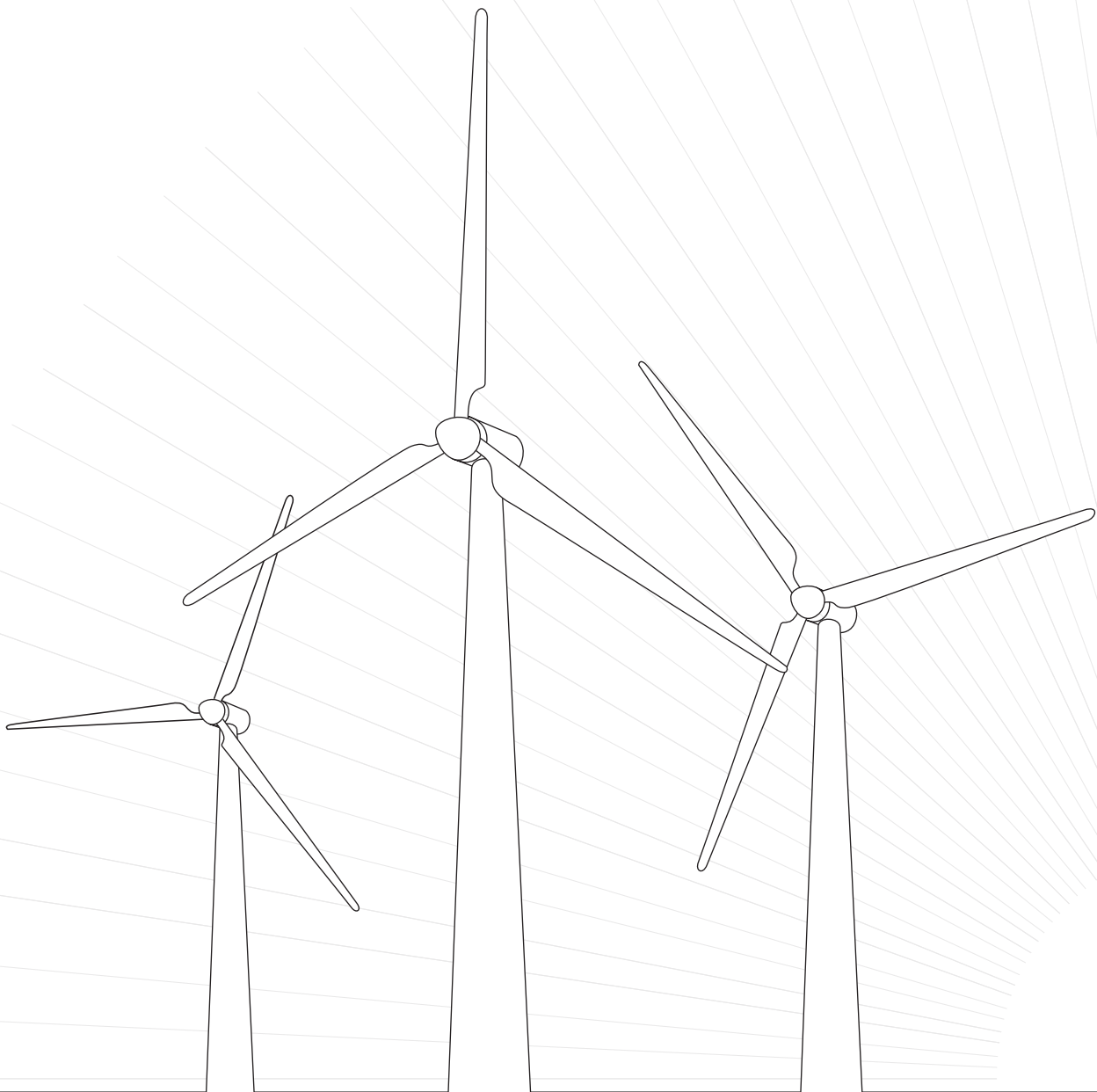
Magyar

Nederlands

Português

Polski

Hrvatski



Address: Haier Industrial Park, Haier Road, Hi-Technology Zone,  
Qingdao City, Shandong Province, P.R. China

Contacts: TEL +86-532-8893-7937

Website: [www.haierhvac.eu](http://www.haierhvac.eu)